



**Welcome to
Warwickshire**

Ласкаво просимо в Уорікшир



Рада графства Уорікшир та наші партнерські органи місцевої влади щиро вітають вас. Ми розуміємо, що Уорвікшир знаходиться далеко від вашого дому, родини та друзів. Ви прибули з нами в найжахливіших обставинах, і наші серця зараз з вами. Ми не в змозі зробити все ідеальним, але ми обіцяємо вам, що ми зробимо все, що в наших силах, щоб допомогти вам оселитися тут і знайти підтримку, яка вам може знадобитися.

В історії Уорікшир є багато випадків де громади об'єдналися та крокували вперед підтримуючи одна одну. Ми не сумніваємося, що ви станете свідками такого ж співчуття та

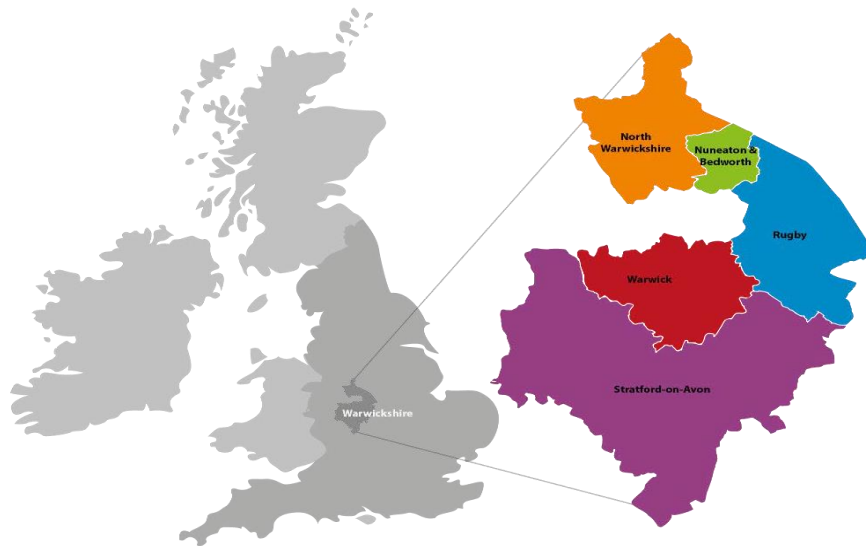
бажання допомоги.

У цьому пакеті ви знайдете корисну інформацію про життя в Уорвікширі та контактні дані, якщо вам знадобиться допомога. Наша мережа послуг для мешканців різноманітна і велика, зокрема:

- Соціальна допомога
- Житло
- Фінансова підтримка та пільги
- Здоров'я та благополуччя
- Освіта
- Працевлаштування
- Підтримка громади

Ми тут, щоб допомогти вам і дуже сподіваємося, що, незважаючи на те, що поприїзду ви можете відчути себе незнайомцями, ви тут серед друзів.

Izzi Seccombe OBE, Лідер Ради графства Уорікшир



Графство є частиною регіону Вест-Мідлендс і межує з низкою інших районів обласного самоврядування.

У Уорікширі державні послуги розділені між обласною та п'ятьма районними радами. Деякі комунальні послуги також надаються на рівні міської ради. Усі ради працюють разом, щоб підтримати близько 568 000 жителів округу.

Як житель Уорвікшира, ви матимете контакт з різними службами ради. Обласна рада Уорікшир надає послуги всьому округу, включаючи: освіту, транспорт, планування, соціальне обслуговування, бібліотеки, управління відходами, торгові стандарти та пожежно-рятувальні служби. Додаткову інформацію можна отримати на сайті www.warwickshire.gov.uk або за телефоном 0800 408 1447.

Інші послуги, такі як збирання та переробка сміття, збір міського податку, житло та планування, надаються п'ятьма районними радами. Ви можете дізнатися більше на веб-сайті вашої районної ради.

Районна рада Північного Уорвікшира – www.northwarks.gov.uk

Районна рада Нанітон і Бедворт – www.nuneatonandbedworth.gov.uk

Районна рада Рєгбі – www.rugby.gov.uk

Районна рада Стратфорда – www.stratford.gov.uk

Районна рада Уорвіка – www.warwickdc.gov.uk

Нижче районних рад розташовані сільські, громадські та міські ради. Ці ради відповідають за такі послуги, як: надання ділянок для вирощування їжі, громадські годинники, автобусні зупинки, громадські центри, ігрові майданчики, ігрове обладнання, консультації щодо планування мікрорайону та гранти на допомогу місцевим службам.

Корисна інформація

Транспорт	<p>Є декілька способів пересування громадським транспортом в Уорвікширі.</p> <p>Автобус Місцеві автобусні перевезення у графстві Уорікшир надають послуги до районів і по всьому графству, включаючи ряд маршрутів які охоплюють міста і села такі як Уорік, Лімінгтон Спа, Регбі, Нанітон, Стратфорд-на-Ейвоні, Поулсворт, Кенілуорт, Коулсхіл і Бедворт.</p> <p>Щоб знайти розклад автобусів, спланувати свою подорож, переглянути карти автобусних маршрутів та дізнатися про пільгові поїздки, відвідайте www.warwickshire.gov.uk/buses</p> <p>Будь-яка особа старше 66 років або з кваліфікованою інвалідністю може отримати перепустку на безкоштовний проїзд автобусом по області. Перепусткою можна скористатися з 9 ранку в будні дні та весь день у вихідні та святкові дні.</p> <p>Заяву можна подати онлайн за адресою www.warwickshire.gov.uk/concessionarytravel або зателефонувати за номером 01926 359180. Для цього вам знадобиться підтвердження вашої адреси в Уорвікширі та дата народження.</p> <p>Автобусні перевезення по країні Щоб отримати інформацію про маршрути автобусів по всій країні, відвідайте www.nationalrail.co.uk</p> <p>Потяг Потяги в графстві Уорвікшир обслуговують ряд маршрутів по округу та по країні. Існує декілька залізничних маршрутів, які надають послуги по місту та регіону. Для отримання додаткової інформації переходьте за посиланням National Rail www.nationalrail.co.uk</p> <p>Повітря Найближчими аеропортами до графства Уорікшир є міжнародний аеропорт Бірмінгема та аеропорт Іст-Мідлендс.</p>
Місця богослужіння	<p>У Уорвікширі є низка місць богослужіння. За посиланням ви можете знайти списки храмів у різних районах:</p> <p>https://searchout.warwickshire.gov.uk/topic/27/faith-based-places-and-groups</p>

<p>Здоров'я та благополуччя</p>	<p>Усі українці, які прибувають до Англії, матимуть доступ до медичної допомоги NHS, включаючи консультації лікаря загальної практики та медсестри, послуги лікарні та центри невідкладної допомоги.</p> <p>Warwickshire Public Health (Відділення громадського здоров'я при раді графства Уорвікшир) надає цілий ряд послуг для покращення фізичного та психічного здоров'я мешканців www.warwickshire.gov.uk/health</p> <p>Службу здоров'я надає National Health Service (NHS), і багато інформації доступно на www.nhs.uk</p> <p>В області є кілька лікарень.</p> <p>Південний Уорвікшир www.swft.nhs.uk/our-hospitals Північний Уорвікшир www.geh.nhs.uk/ Регбі та Ковентрі www.uhcw.nhs.uk/contact-us</p>
	<p>Уорвікшир має широку мережу лікарів загальної практики, які надають первинну медичну допомогу, деталі місцевих клінік можна знайти за адресою: www.coventrywarwickshireccg.nhs.uk/health-services/your-local-services/find-your-local-services/</p> <p>Служби психічного здоров'я та благополуччя можна знайти за адресою www.warwickshire.gov.uk/mentalhealth</p> <p>Щоб замовити щеплення від COVID-19, перейдіть за посиланням www.nhs.uk/covidvaccination</p>
<p>Соціальна допомога</p>	<p>Рада графства Уорвікшир відповідає за соціальну опіку дорослих, дітей та сімей в окрузі. Послуги включають охорону, догляд на дому та підтримку інвалідності чи сім'ї. Деталі можна знайти за адресою www.warwickshire.gov.uk/adultsocialcare or www.warwickshire.gov.uk/childrenandfamilies</p>
<p>Бібліотеки</p>	<p>Бібліотечна та інформаційна служба Уорвікшира надає можливість позичати книги, доступ до комп'ютерів, електронних книг та багато іншого www.warwickshire.gov.uk/libraries</p>
<p>Освіта та догляд за дітьми</p>	<p>Ті, у кого є діти, можуть дізнатися більше про доступ до освіти та догляду за дітьми.</p> <p>Щоб знайти місце в школі, зв'яжіться з відділом прийому в школу www.warwickshire.gov.uk/admissions</p> <p>Догляд за дітьми та допомогу сім'ї можна отримати в Family Information Service. Ця служба надає інформацію, поради та індивідуальну підтримку сім'ям з дітьми та молодим людям віком від 0 до 25 років по всьому Уорвікширу. www.warwickshire.gov.uk/childrenandfamilies</p>

Працевлаштування	<p>Щоб отримати підтримку або поради щодо пошуку роботи в Уорвікширі, надані нижче веб-сайти пропонують допомогу.</p> <p>Кар'єра та вакансії ради графства Уорікшир: www.warwickshire.gov.uk/careers-support-adults-aged-19/careers-jobs</p> <p>Посібник центру зайнятості: www.jobcentreguide.co.uk/</p> <p>Тут можна знайти найближчий центр зайнятості: https://find-your-nearest-jobcentre.dwp.gov.uk/search.php</p>
Фінансова підтримка	<p>Люди, які покинули Україну та прибули до Уорікшира, можуть отримати пільги негайно.</p> <p>Були введені правила, щоб ті, хто прибув до Великобританії з України в результаті російського вторгнення, могли отримати доступ до Universal Credit та інших пільг, де це відповідає вимогам, а також до підтримки з працевлаштуванням.</p> <p>Послуги перекладу доступні, щоб допомогти новоприбулим із заявками через телефон, а Тренери уряду Великобританії та працівники Департаменту праці та пенсійного забезпечення готові підтримати людей, які подають на пільги через Інтернет.</p>

	Щоб отримати поради щодо управління грошима, доступу до пільг або допомоги з їжею та рахунками, звертайтеся до www.warwickshire.gov.uk/moneyanddebt
Житло	Кожна районна та міська рада зможе надати підтримку з питань проживання. Їх контактні дані можна знайти за адресою www.warwickshire.gov.uk/managing-money-debt/housing/1
Спорт і відпочинок	Міські та районні ради мають спортивні центри по всьому окрузі. Відвідайте їхні веб-сайти, щоб отримати інформацію про ці центри та пропозиції. Районна рада Північного Уорвікшира – www.northwarks.gov.uk Районна рада Нанітон і Бедворт – www.nuneatonandbedworth.gov.uk Районна рада Регбі – www.rugby.gov.uk Районна рада Стратфорда – www.stratford.gov.uk Районна рада Уорвіка – www.warwickdc.gov.uk
Провайдери ESOL	Курси ESOL призначені для тих, хто не володіє англійською як рідною мовою. Клуб навчання для дорослих https://www.warwickshire.gov.uk/adultlearningandtrainingcourses Центр біженців і мігрантів у Ковентрі: https://www.covrefugee.org/ Ковентрі коледж: https://www.coventrycollege.ac.uk/courses/ Безкоштовні онлайн уроки англійської мови: https://www.duolingo.com/
Безпека	Щоб отримати інформацію про запобігання злочинності та безпеку в Уорікширі, а також про підтримку жертв злочинів відвідайте сайт safeinwarwickshire.com Щоб повідомити про злочин, зателефонуйте в поліцію Уорікшира за номером 101, або 999 у надзвичайній ситуації.
Загальні поради	Асоціація Українців у Великій Британії є найбільшим представницьким органом для українців та осіб українського походження у Великобританії. Асоціація існує для розвитку, просування та підтримки інтересів української громади у Великобританії. www.augb.co.uk/ Організація Барнардо створила Українську службу підтримки , щоб надавати комплексну підтримку. Гаряча лінія доступна для всіх, хто приїхав через конфлікт в Україні. Гаряча лінія підтримки України Barnardo: 0800 148 8586 www.barnardos.org.uk/what-we-do/helping-families/ukrainian-helpline The Family Information Service (FIS) (Служба сімейної інформації) пропонує інформацію для сімей, які проживають у графстві Уорікшир. Існує величезна кількість підтримки, і команда FIS може допомогти вам отримати до неї доступ.

	<p>Телефонуйте 01926 742274 з 9:00 до 17:00 з понеділка по п'ятницю Електронна пошта: fis@warwickshire.gov.uk</p> <p>www.warwickshire.gov.uk/childrenandfamilies</p> <p>Citizen's Advice (Громадське бюро) пропонує безкоштовні, конфіденційні та неупереджені поради та інформацію з широкого кола тем.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Консультації громадян Південного Уорвікшира за телефоном: 0300 330 1183 або 0800 144 8848 з 9:00 до 17:00 з понеділка по п'ятницю www.casouthwarwickshire.org.uk/about/ • Консультації громадян Північного Уорвікшира за телефоном: безкоштовна консультація по телефону 0808 278 7827 з понеділка по п'ятницю з 10:00 до 16:00. Номер місцевого офісу 01827 712852. Електронна пошта: advice@nwcab.org.uk https://nwcab.org.uk/ • Поради громадянам Бедворта і Нанітона. Безкоштовна консультація: 0808 250 5715. Лінії відкриті щодня з 9:00 до 17:00. Графік віч-на-віч консультацій в Bedworth: понеділок і п'ятниця з 10.00 до 14.00. Електронна пошта: info@brancab.org.uk https://brancab.org.uk/default.aspx
--	--

Більше інформації у місцевих рад.

Рада графства Уорікшир

Телефон: 0800 408 1447 Електронна пошта: ukraine@warwickshire.gov.uk Електронна пошта: ukraine@warwickshire.gov.uk

North Warwickshire Borough Council (Районна рада Північного Уорвікшира) - www.northwarks.gov.uk
Тел: **01827 715341**

Nuneaton and Bedworth Borough Council (Районна рада Нанітон і Бедворт) -
www.nuneatonandbedworth.gov.uk Тел: **02476 376376**

Rugby Borough Council (Районна рада Рербі)- www.rugby.gov.uk Тел: **01788 533533**

Stratford-on-Avon District Council (Районна рада Стратфорда) - www.stratford.gov.uk Тел: **01789 267575**

Warwick District Council (Районна рада Уорвіка) - www.warwickdc.gov.uk Тел: **01926 456111**



North Warwickshire
Borough Council

